

**Mihail K. Qaramah**

**O istorie a Molitfelnicului românesc.  
Evoluția formularelor Sfintelor Taine  
(sec. XVI-XVII)**



Mihail K. Qaramah

**O istorie a Molitfelnicului românesc.  
Evoluția formularelor Sfintelor Taine  
(sec. XVI-XVII)**

*Carte tipărită cu binecuvântarea  
Înaltpreasfințitului Părinte IRINEU,  
Arhiepiscop al Alba Iuliei*

*Cultura*  
**REÎNTREGIREA**

Alba Iulia, 2022

Tehnoredactare și copertă: Andrei Motora

Colecția:  
*Studia Theologia*

Coperta 1: *Chivot de la Mănăstirea Bistrița (Vâlcea) - desen de Ion Minoiu*

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**  
**QARAMAH, MIHAIL KHALID**

**O istorie a Molitfelnicului românesc : evoluția formularelor Sfintelor Taine (sec. XVI-XVII) / Mihail K. Qaramah ; carte tipărită cu binecuvântarea Înaltpreasfințitului Părinte Irineu, Arhiepiscop al Alba Iuliei. - Alba Iulia : Reîntregirea, 2022**

ISBN 978-606-509-519-9

2

© EDITURA REÎNTREGIREA  
Str. Mihai Viteazul, nr. 16,  
510010, Alba Iulia (RO)  
Tel: 0258 811 690  
editurareintregirea@gmail.com  
www.editurareintregirea.ro

# CUPRINS

<b>CUVÂNT ÎNAINTE: <i>Altfel despre Molitfelnic</i></b> .....	9
<b>ABREVIERI</b> .....	11
<b>INTRODUCERE</b> .....	13
Obiective .....	14
Stadiul actual al cercetării .....	17
Metodologia cercetării .....	21
<b>1. SURSE SLAVO-ROMÂNE</b> .....	25
1.1. Manuscrise.....	26
1.1.1. <i>Biblioteca Academiei Române din București</i> .....	26
1.1.2. <i>Biblioteca Mitropolitană din Sibiu</i> .....	31
1.1.3. <i>Biblioteca Centrală Universitară din Iași</i> .....	32
1.1.4. <i>Biblioteca Academiei Române – Cluj Napoca</i> .....	32
1.2. Ediții tipărite ale Molitfelnicului slavo-român.....	33
1.2.1. <i>Molitfelnicul tipărit la Târgoviște (a. 1545)</i> .....	33
1.2.2. <i>Molitfelnicul de la Câmpulung (a. 1635)</i> .....	34
1.2.3. <i>Mystirio sau Sacrament (Târgoviște, a. 1651)</i> .....	36
1.2.4. <i>Molitfelnicul Mitropolitului Dosoftei (Iași, a. 1681)</i> .....	38
1.2.5. <i>Molitfelnicul de la Bălgrad (a. 1689)</i> .....	40
1.2.6. <i>Molitfelnicul de la Buzău (a. 1699)</i> .....	43
<b>2. RITURILE BAPTISMALE</b> .....	45
2.1. Rânduielile privitoare la nașterea omului.....	51
2.1.1. <i>Rugăciunile din sursele slavo-române</i> .....	51
2.1.2. <i>Rânduiala în ziua întâi, după ce femeia a născut pruncul</i> .....	64
2.1.3. <i>Rânduiala în ziua a treia după nașterea pruncului</i> .....	65
2.1.4. <i>Rânduiala în ziua a opta după nașterea pruncului</i> .....	67
2.1.5. <i>Rânduiala la patruzeci de zile după nașterea pruncului</i> .....	69
2.1.6. <i>Rânduiala pentru femeia care a pierdut sarcina</i> .....	72
2.2. Rânduiala facerii catehumenului, exorcismele, lepădarea de satana și unirea cu Hristos.....	72

2.3. Rânduiala Botezului, a Mirungerii și riturile postbaptismale.....	76
2.3.1. <i>Instrucțiunile introductive</i> .....	87
2.3.2. <i>Bindecuântarea de început și Litania mare</i> .....	87
2.3.3. <i>Rugăciunea sfințirii apei baptismale</i> .....	94
2.3.4. <i>Ungerea prebaptismală</i> .....	95
2.3.5. <i>Învățătura despre întreita afundare</i> .....	97
2.3.6. <i>Învățătură despre Botezul pruncilor</i> .....	98
2.3.7. <i>Psalmul 31</i> .....	99
2.3.8. <i>Îmbrăcarea neofitului în haine noi</i> .....	101
2.3.9. <i>Oferirea lumânării aprinse neofitului</i> .....	101
2.3.10. <i>Litania Mirungerii</i> .....	102
2.3.11. <i>Ungerea cu Sfântul și Marele Mir</i> .....	105
2.3.12. <i>Punerea cuculionului</i> .....	106
2.3.13. <i>„Hora” baptismală</i> .....	107
2.3.14. <i>Citirile scripturistice</i> .....	108
2.3.15. <i>Închinarea neofitului în ieration</i> .....	108
2.3.16. <i>Cuminecarea neofitului</i> .....	109
2.3.17. <i>Ritul spălării neofitului</i> .....	111
2.3.18. <i>Ritul tunderii părului</i> .....	113
2.3.19. <i>Rugăciunea alternativă de sfințire a apei baptismale</i> .....	115
2.4. Concluzii parțiale .....	116
<b>3. RÂNDUIELILE NUPTIALE</b> .....	119
3.1. Rânduiala Logodnei .....	121
3.1.1. <i>Rugăciunile din cadrul Logodnei</i> .....	121
3.1.2. <i>Descrierea Rânduiei</i> .....	124
3.2. Rânduiala Încununării mirilor.....	130
3.2.1. <i>Rugăciuni din cadrul slujbei Încununării mirilor</i> .....	130
3.2.2. <i>Descrierea Rânduiei</i> .....	138
3.2.2.1. <i>Instrucțiunile preliminare</i> .....	143
3.2.2.2. <i>Enarxa</i> .....	144
3.2.2.3. <i>Îmbinarea Rânduiei Încununării mirilor                             cu Ritul Logodnei</i> .....	148

3.2.2.4. Încununarea mirilor și unirea dreptelor.....	149
3.2.2.5. Citirile scripturistice .....	152
3.2.2.6. Sărutarea păcii.....	154
3.2.2.7. Chemarea la cuminecare, împărțășirea mirilor și paharul comun .....	155
3.2.2.8. Exortația paulină.....	160
3.2.2.9. Prochimenul final și „hora” liturgică.....	160
3.2.2.10. Ridicarea cununilor, procesiunea spre casa mirilor și riturile finale.....	164
3.3. Rânduiala Digamiei.....	167
3.3.1. <i>Rugăciuni din cadrul Rânduiei Digamiei</i> .....	167
3.3.2. <i>Descrierea Rânduiei</i> .....	168
3.4. Concluzii parțiale .....	170
<b>4. RÂNDUIALA MĂRTURISIRII PĂCATELOR .....</b>	<b>173</b>
4.1. Rugăciunile cuprinse în Rânduiala Mărturisirii și alte rugăciuni de iertare .....	174
4.2. Descrierea Rânduiei Mărturisirii păcatelor și distribuirea rugăciunilor adiționale .....	187
4.2.1. <i>Riturile preliminare</i> .....	189
4.2.2. <i>Psalzii și rugăciunile premergătoare mărturisirii</i> .....	192
4.2.3. <i>Îndemnurile preoțești și mărturisirea păcatelor</i> .....	192
4.2.4. <i>Citirile scripturistice</i> .....	198
4.2.5. <i>Stabilirea epitimiei,         iertarea și dezlegarea pentru cuminecare</i> .....	199
4.2.6. <i>Rugăciunile adiționale</i> .....	203
4.2.7. <i>Rânduiala Mărturisirii păcatelor         din ms. BAR rom. 167</i> .....	205
4.3. Concluzii parțiale .....	207
<b>5. RÂNDUIALA UNGERII BOLNAVULUI (SFÂNTUL MASLU) .....</b>	<b>209</b>
5.1. Rugăciunile din cadrul Rânduiei Ungerii bolnavului.....	211
5.2. Descrierea Rânduiei .....	217
5.2.1. <i>Enarxa</i> .....	217
5.2.2. <i>Canonul</i> .....	219
5.2.3. <i>Exapostilaria (svetilna), stihirile prosomiace și troparul</i> .....	221

5.2.4. <i>Litania mare</i> .....	222
5.2.5. <i>Sfințirea untdelemnului</i> .....	223
5.2.6. <i>Sistemul heptadic</i> .....	227
5.2.7. <i>Ungerea celui bolnav și iertarea</i> .....	231
5.2.8. <i>Riturile finale</i> .....	235
5.3. Excursus. Maslul pentru monahul și mireanul adormiți.....	237
5.3.1. <i>Considerații generale</i> .....	237
5.3.2. <i>Maslul pentru cei adormiți în documentele slavo-române</i> ....	242
5.4. Concluzii parțiale .....	251
<b>6. MOLITFELNICUL DE LA RÂMNIC</b>	
<b>ȘI REFORMA LITURGICĂ ANTIMIANĂ</b> .....	253
6.1. Molitfelnicul de la Râmnic (a. 1706).....	253
6.1.1. <i>Rânduielele privitoare la nașterea omului</i> .....	256
6.1.2. <i>Riturile prebaptismale</i> .....	257
6.1.3. <i>Botezul, Mirungerea și riturile post-baptismale</i> .....	258
6.1.4. <i>Logodna, Încununarea Mirilor și Digamia</i> .....	260
6.1.5. <i>Rânduiala Mărturisirii păcatelor</i> .....	264
6.1.6. <i>Rânduiala Ungerii bolnavilor</i> .....	266
6.2. A existat o reformă liturgică antimiană? .....	269
6.3. Concluzii parțiale .....	274
<b>CONCLUZII GENERALE ȘI PROPUNERI</b> .....	277
<b>BIBLIOGRAFIE</b> .....	287